



Spécifications techniques:



Tension nominale : 230V~
Courant nominal : 16 A
Classe de protection : IP20
Capteur de sol (inclus) : NTC, 22 k Ohm à 25 °C
Arrêt : 1 pôle
Fréquence radio : 868 MHz, max 10 mW
Température ambiante de fonctionnement : -40°C til +40°C

Déclaration de conformité
Glen Dimplex Heating & Ventilation déclare que l'équipement décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Si vous souhaitez obtenir une copie de la déclaration de conformité originale signée, veuillez envoyer un e-mail à : info@gdhv.one

Avvertimento
Les produits avec thermostat électronique ne peuvent pas garantir la protection contre le gel. Fournir une protection supplémentaire pour les installations exposées.
Le produit doit être recyclé lorsqu'il a atteint sa durée de vie.

Dati tecnici



Tensione nominale: 230V~
Corrente nominale: 16 A
Classe di protezione: IP20
Sensore per pavimenti (compreso): NTC, 22kOhm a 25°C
Funzione di taglio: 1 polo
Radiofrequenza: 868MHz, max 10mW
Funzionamento a temperatura ambiente: Da -40°C a +40°C

Dichiarazione di conformità (DoC)
Glen Dimplex Heating & Ventilation dichiara che il dispositivo descritto in questa guida per l'uso è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva UE 2014/53/UE. Se si desidera una copia della DoC originale firmata, si prega di inviare una email a: info@gdhv.one

Avvertenza
I prodotti con un thermostat elettronico non possono garantire una protezione dai danni provocati dal gelo. Fornire un'ulteriore protezione per le installazioni esposte.
Alla fine della sua durata di vita, il prodotto deve essere riciclato.

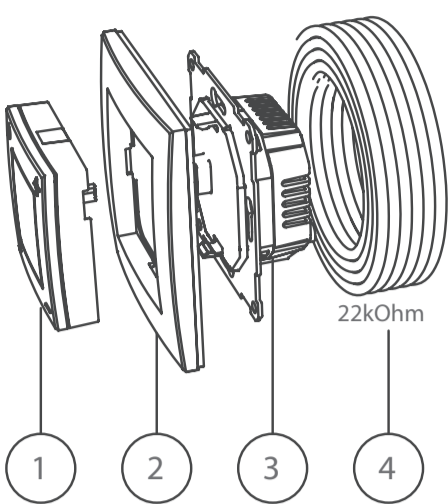


Table des matières

1. Interface
2. Cadre
3. Bloc d'alimentation
4. Capteur de sol - 22 k Ohm à 25 °C

Important :

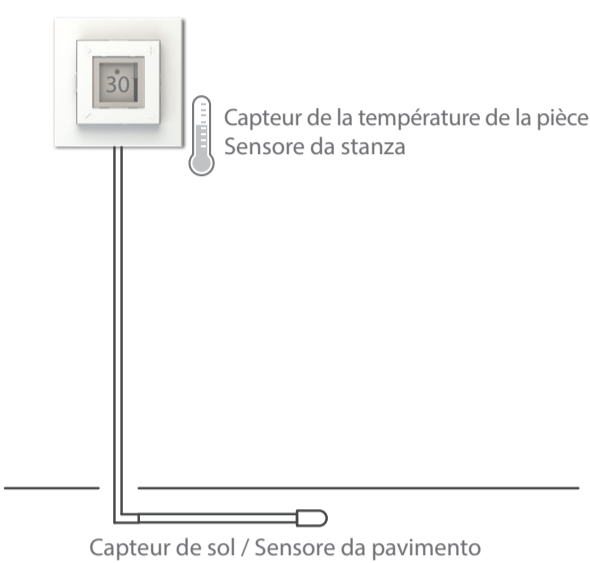
Le capteur de sol doit être installé dans un tube scellé à son extrémité.
Le produit ne doit être utilisé que dans des installations conformes à la réglementation nationale en vigueur.
Si un capteur de sol, autre que celui fourni dans l'emballage, est utilisé lors de l'installation, veuillez noter que le connecteur du capteur n'est pas isolé de la phase sous tension.

Contenuti

1. Unità di interfaccia
2. Cornice
3. Unità di potenza
4. Sensore da pavimento - 22kOhm a 25°C

Importante:

Il sensore da pavimento deve essere installato in un tubo sigillato all'estremità.
Il prodotto deve essere utilizzato solo in installazioni conformi alle attuali normative nazionali.
Se un sensore da pavimento, diverso da quello compreso nella confezione, è utilizzato nell'installazione, si ricorda che il connettore del sensore non è isolato dalla fase attiva.

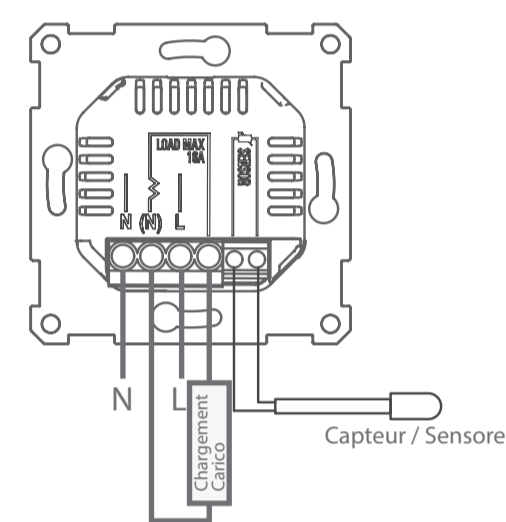


Funcionnalité du capteur

Le thermostat a quatre fonctions de capteur différentes :
Capteur de sol :
Mesure la température dans le sol.
Réglage de la température entre 7 et 40 °C.
Capteur de pièce + capteur de sol (Planchers en bois) :
DOIT ÊTRE UTILISÉ pour les planchers en bois et les matériaux sensibles à la température. Mesure la température de l'air et du sol. Réglage de la température entre 7 et 40 °C, cependant la température du sol est limitée à max. 27 °C.
Capteur de la température ambiante :
Mesure la température dans la pièce.
Réglage de la température entre 7 et 40 °C.
Régulateur de puissance :
Destiné aux cas où un capteur de pièce ou de sol ne peut pas être utilisé. La charge est mise en marche/arrêt entre 0 et 100 % avec un cycle de 20 minutes.
Paramètres : De 0 à 10 (0 = 0 %, 5 = 50 %, 10 = 100 %)

Funzioni sensore

Il thermostat dispone di quattro diverse funzioni sensore:
Sensore da pavimento:
Misura la temperatura del pavimento.
Impostazione della temperatura da 7 a 40°C.
Sensore della stanza + sensore da pavimento (pavimenti in legno):
DEVE ESSERE UTILIZZATO per pavimenti in legno e materiali sensibili alle temperature. Misura le temperature dell'aria e del pavimento. Impostazione della temperatura da 7 a 40°C, tuttavia la temperatura del pavimento ha un limite massimo di 27°C.
Sensore da stanza:
Misura la temperatura dell'aria nella stanza.
Impostazione della temperatura da 7 a 40°C.
Regolatore di potenza:
Destinato ai casi in cui non si applichi un sensore da stanza o pavimento. Il carico viene acceso/spento tra 0-100% in un ciclo di 20 minuti.
Impostazioni: 0 - 10 (0 = 0%, 5 = 50%, 10 = 100%)



Le produit ne doit être installé que par un électricien qualifié !

Connectez le bloc d'alimentation conformément aux instructions indiquées à l'arrière. Les options de capteur disponibles sont :

- 1: Capteur de pièce (intégré dans le thermostat). 22 k Ohm à 25 °C
 - 2: Capteur de sol (capteur de température externe). 22 k Ohm à 25 °C (réglage par défaut)
- Autres valeurs de capteur de sol compatibles :
47 k Ohm à 25 °C, 15 k Ohm à 25 °C, 12 k Ohm à 25 °C, 10 k Ohm à 25 °C, 2 k Ohm à 25 °C

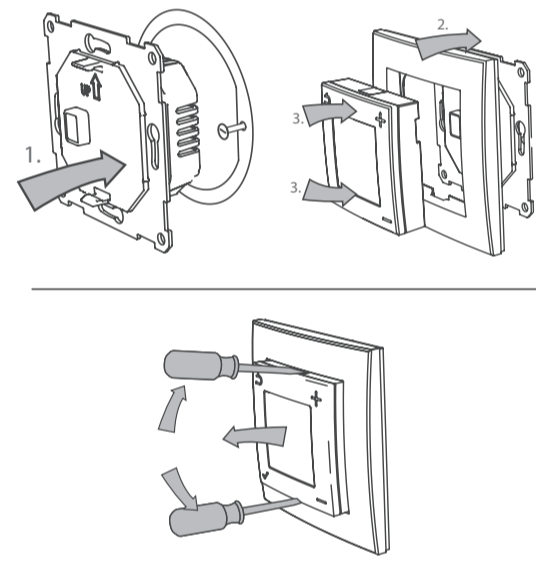
Le thermostat détecte automatiquement si un capteur de sol est connecté et utilisera ensuite les paramètres par défaut du capteur de sol (22 k Ohm à 25 °C). Les paramètres peuvent être modifiés via l'assistant de configuration ou le menu si un capteur avec une valeur différente est utilisé. Si le câble du capteur est doté d'un blindage, ne mettez pas le blindage à la terre.

Il prodotto deve essere installato esclusivamente da un elettricista qualificato!

Connettere l'unità di potenza secondo le istruzioni sul retro. Le opzioni sensore disponibili sono:

- 1: Il sensore da stanza (incorporato nel termostato). 22 kOhm a 25°C (impostazione predefinita)
 - 2: Il sensore da pavimento (sensore della temperatura esterno). 22kOhm a 25°C (impostazione predefinita)
- Altri valori per sensori da pavimento compatibili:
47kOhm a 25°C, 15kOhm a 25°C, 12kOhm a 25°C, 10kOhm a 25°C, 2kOhm a 25°C

Il termostato individua automaticamente se un sensore da pavimento è connesso e utilizzerà quindi l'impostazione predefinita per sensore da pavimento (22kOhm a 25°C). Le impostazioni possono essere modificate attraverso l'impostazione guidata o il menu, qualora venisse utilizzato un sensore con un valore diverso. Se il cavo del sensore è schermato, non collegare la schermatura alla terra.



Montage :

1. Montez le bloc d'alimentation dans le boîtier de connexion murale.
2. Placez le cadre sur le bloc d'alimentation.
3. L'interface s'enclenche à l'intérieur du cadre. Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage soient fixés en haut et en bas.

Démontage :

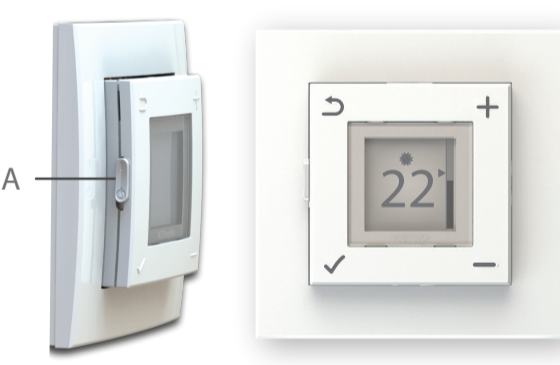
Assurez-vous que le produit soit débranché du secteur avant de procéder au démontage !
L'interface peut être retirée à l'aide d'un tournevis plat. Desserrez le mécanisme de verrouillage en haut et en bas et sortez l'interface. Le cadre est maintenant lâche et peut être retiré.
Desserrez les vis du boîtier de raccordement mural et retirez le bloc d'alimentation.

Assemblaggio:

1. Montare l'unità di potenza nella scatola di connessione per parete.
2. Posizionare la cornice al di sopra dell'unità di potenza.
3. L'unità di interfaccia scatta in posizione all'interno della cornice. Assicurarsi che i meccanismi di fissaggio siano stretti sia all'estremità superiore che inferiore.

Smontaggio:

Assicurarsi che il prodotto sia disconnesso dalla rete prima dello smontaggio!
L'unità di interfaccia può essere rimossa utilizzando un cacciavite a testa piatta. Allentare i meccanismi di fissaggio sia all'estremità superiore che inferiore ed estrarre l'unità di interfaccia. La cornice è ora allentata e può essere staccata.
Allentare le viti sulla scatola di connessione per parete ed estrarre l'unità di potenza.



Interface utilisateur

Allumer et éteindre le thermostat en utilisant le curseur sur le côté gauche. (A)
Haut = Marche
Bas = Veille

Le thermostat a quatre boutons, un dans chaque coin, avec les symboles suivants :

- +** Réglez la température souhaitée. Dans le menu, ces boutons servent à faire défiler de haut en bas.
- ↺** Annulera le statut actuel. Dans le menu, ce bouton vous ramène au niveau précédent.
- ✓** Ouvre le menu. Dans le menu, ce bouton confirmera une sélection ou un réglage.

Interfaccia utente

Accende e spegner il termostato utilizzando il cursore sul lato sinistro. (A)
Su = acceso
Giù = standby

Il termostato ha quattro pulsanti, uno in ogni angolo, con i seguenti simboli:

- +** Impostare la temperatura desiderata. All'interno del menu, questi pulsanti sono utilizzati per lo scorrimento verso l'alto e il basso
- ↺** Sovrascrivere lo stato attuale. All'interno del menu, questo pulsante riporta l'utente al livello precedente
- ✓** Aprire il menu. All'interno del menu, questo pulsante conferma una selezione o un'impostazione



Aperçu du menu



Verrouillage	Appuyez et maintenez <input checked="" type="checkbox"/> et <input type="checkbox"/> pendant 5 sec.	
Réglage de l'heure	Définir le jour et l'heure actuels	
Programme hebdomadaire	Définir un programme hebdomadaire	
Langue	Deutsch	
	English	
	Français	
	Italiano	
	Poliskie	
Nederlandse		
Rétro-éclairage	Définir le niveau de rétro-éclairage.	
Avancé	Démarrer l'assistant	
	Capteur	Capteur de sol
		Pièce + sol
	Valeur du capteur (disponible lorsque le capteur de sol est connecté)	Capteur de la température de la pièce
		Régulateur de puissance
47 kΩ-25 °C		
22 kΩ-25 °C		
15 kΩ-25 °C		
12 kΩ-25 °C		
10 kΩ-25 °C		
2 kΩ-25 °C		
SCS Hub	Connecter / déconnecter	
Calibrer (désactivé en mode d'alimentation)		

Sommario menu



Blocco pulsanti	Mantenere premuti <input checked="" type="checkbox"/> e <input type="checkbox"/> per 5 secondi.	
Impostare l'orario	Impostare l'orario e la data correnti	
Programma settimanale	Impostare un programma settimanale	
Lingua	Deutsch	
	English	
	Français	
	Italiano	
	Poliskie	
Nederlandse		
Retroilluminazione	Impostare il livello di retroilluminazione.	
Avanzato	Avviare l'impostazione guidata	
	Sensore	Sensore da pavimento
		Stanza + pavimento
		Sensore da stanza
		Regolatore di potenza
Valore del sensore (disponibile quando il sensore da pavimento è connesso)	47kΩ-25°C	
	22kΩ-25°C	
	15kΩ-25°C	
	12kΩ-25°C	
	10kΩ-25°C	
2kΩ-25°C		
SCS Hub	Connettere/disconnettere	
Calibrare (disattivato nella mod. di reg. della potenza)		

Assistant de configuration

Dans le cas d'une installation où les paramètres par défaut ne sont pas applicables, l'assistant de configuration on peut être un outil utile.

Impostazione guidata

Nel caso di un'installazione dove non sono applicabili le impostazioni predefinite, l'impostazione guidata può essere uno strumento utile.



Allez dans « Menu > Avancé > Démarrer l'assistant » pour modifier les paramètres du thermostat étape par étape. Les paramètres peuvent ensuite être modifiés via le menu ou en exécutant à nouveau l'assistant.
Le thermostat possède un récepteur radio intégré pour le Dimplex SCS Hub, ainsi que pour une connexion directe avec le Dimplex Sense.
Connectez le thermostat au concentrateur du Dimplex SCS en utilisant la recherche automatique dans l'application. Faites glisser le commutateur de veille sur activé pendant que l'application recherche des unités.

Andare su "Menu > Advanced > Start wizard" (Menu > Avanzato > Avvio procedura guidata) per modificare le impostazioni del termostato passo dopo passo.
Le impostazioni possono essere modificate attraverso il menu, o utilizzando una volta la procedura guidata.
Il Termostato ha un ricevitore radio integrato per Dimplex SCS Hub e anche per una connessione diretta con Dimplex Sense.

Pendant la recherche, le thermostat affichera son code d'identification à l'écran. Le code d'identification peut être utilisé pour l'enregistrement manuel.
Une fois connecté au concentrateur du Dimplex SCS, la température peut être réglée sur le thermostat ou via l'application. Les modifications seront automatiquement synchronisées entre le thermostat et l'application. (Ne peut pas être utilisé en mode régulateur de puissance.)

Connetter il termostato con Dimplex SCS Hub utilizzando la ricerca automatica nell'app. Far scorrere l'interruttore da standby ad acceso mentre l'app è alla ricerca di unità.
Durante il ricerca, il termostato mostrerà il suo codice ID sul display. Il codice ID può essere utilizzato per la registrazione manuale.
Una volta connesso al Dimplex SCS Hub, la temperatura può essere imposta o sul termostato o tramite l'app. Le modifiche verranno automaticamente sincronizzate tra il termostato e l'app. (Non utilizzabile se in modalità regolatore di potenza.)



Réglage du jour et de l'heure

Lors du premier démarrage, le thermostat vous demandera de régler le jour et l'heure actuels.

Utilisez les boutons **+** et **-** pour sélectionner le jour actuel. Confirmez la sélection en appuyant sur **✓**.

Ensuite, utilisez les boutons **+** et **-** pour régler l'heure (horloge 24 H).

Confirmez à nouveau avec **✓**. Répétez la même opération pour régler les minutes.

Après une panne de courant ou une situation similaire, vous devrez peut-être régler à nouveau le jour et l'heure. Si nécessaire, le thermostat ira directement à l'écran des réglages lors de la remise sous tension.

Pour corriger un réglage de jour et d'heure incorrect, allez dans « Menu > Régler l'heure ».

Le jour et l'heure actuels sont masqués lorsque le verrouillage du clavier est activé et lorsque le rétro-éclairage est atténué.

Le réglage du jour et de l'heure n'est pas disponible lorsque le DTB-2R est connecté au Dimplex SCS Hub.

Impostare data e orario

Al primo avvio il termostato chiederà di impostare l'orario e la data correnti.

Utilizzare i pulsanti **+** e **-** per selezionare la data corrente. Confermare la selezione premendo **✓**.

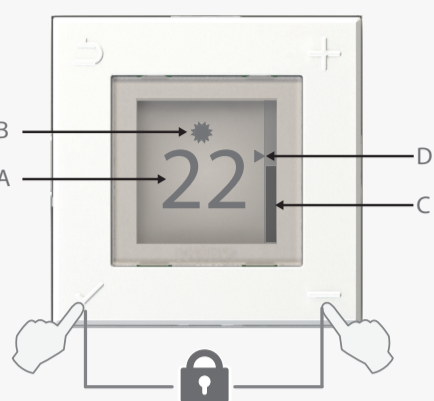
Successivamente, utilizzare i pulsanti **+** e **-** per impostare l'orario (orologio a 24 ore). Confermare nuovamente con **✓**. Ripetere per impostare i minuti.

A seguito di un blackout o eventi simili, potrebbe essere necessaria una nuova impostazione della data e dell'orario. Se necessario, il termostato mostrerà direttamente la schermata delle impostazioni una volta reinserita la corrente.

Per correggere un'impostazione scorretta di data e orario accedere a "Menu > Set time" (Menu > Impostare l'orario).

La data e l'orario correnti sono nascosti quando è attivo il blocco dei tasti e quando la luminosità della retroilluminazione è ridotta.

L'impostazione della data e dell'orario non è disponibile quando DTB-2R è connesso con Dimplex SCS Hub.



Verrouillage Marche/Arrêt :

Appuyez et maintenez enfoncés **✓** et **-** pendant 5 sec.

Blocco pulsanti acceso/spento:

Mantenere premuti **✓** e **-** per 5 secondi.

Écran principal

A : Affiche la température réglée. *

En cas de fonctionnement en tant que régulateur de puissance, la puissance de sortie définie est affichée.

B : Icône indiquant le mode actuel :

- ☀ Confort (fond rouge)
 - 🌙 Éco (fond vert)
 - ❄ Absent (fond bleu)
 - ⊘ Arrêt- (fond gris)
- } Dimplex SCS Hub ou requis

C : Barre du thermomètre indiquant la température mesurée sur le capteur. La petite flèche (D) correspond à la température réglée. La barre du thermomètre montera et descendra en fonction de la température mesurée de la pièce ou du sol. Lorsque la résistance est allumée, la barre clignote.

* Voir également « Calibrer la température de consigne ».

Schermata principale

A: Mostra la temperatura impostata. *

Se in funzionamento in quanto regolatore di potenza, viene mostrata la potenza in uscita.

B: Icona indicante la modalità corrente:

- ☀ Confort (sfondo rosso)
 - 🌙 Eco (sfondo verde)
 - ❄ Via (sfondo blu)
 - ⊘ Spento (sfondo grigio)
- } Dimplex SCS Hub o quanto richiesto.

C: La barra del termometro indica la temperatura misurata sul sensore. La freccia piccola (D) corrisponde alla temperatura impostata. La barra del termometro salirà e scenderà a seconda della temperatura misurata nella stanza o nel pavimento. Se il riscaldamento è acceso la barra pulsa.

*Vedere inoltre "Calibrare la temperatura impostata".

Changer le mode actuel

Le fait d'appuyer une fois sur **➤** changera le mode du thermostat de Confort à Eco, ou vice versa. Le changement dure jusqu'au prochain changement du programme hebdomadaire du thermostat. Dans le cas d'un programme hebdomadaire sans changement, le changement s'arrêtera à 03 h 00. Appuyez à nouveau sur **➤** pour arrêter le remplacement manuellement.

Si le thermostat est connecté au Dimplex SCS Hub, le changement restera en vigueur jusqu'à ce qu'un nouveau signal soit envoyé par le système de contrôle de l'énergie. Pour mettre fin au changement manuellement, appuyez sur **➤**.

Si le mode actuel du thermostat est Absent ou Arrêt, appuyez sur le bouton de changement pour changer le mode en mode Confort.

Lorsqu'il fonctionne en tant que régulateur de puissance, le DTB-2R utilise la même puissance de sortie en mode Absent qu'en mode Éco.

Sovrascrizione della modalità corrente

Premere **➤** una volta modificherà la modalità del termostato facendola passare da Comfort a Eco, o viceversa. La sovrascrizione durerà fino alla prossima modifica dei programmi settimanali del termostato. Nel caso di un programma settimanale senza cambiamenti, la sovrascrizione terminerà alle ore 03:00. Premere nuovamente **➤** per arrestare la sovrascrizione.

Se il termostato è connesso a Dimplex SCS Hub, la sovrascrizione durerà fino a che un nuovo segnale non sia inviato dal sistema di controllo energetico. Per porre fine alla sovrascrizione, premere **➤**.

Se l'attuale modalità del termostato è Via o Spento premendo il pulsante di sovrascrizione verrà modificata la modalità, che passerà a Comfort.

Se in funzionamento in quanto regolatore di potenza, DTB-2R utilizzerà la stessa potenza in uscita in modalità Via ed Eco.



Programme hebdomadaire local

Le thermostat peut être programmé avec un programme hebdomadaire local pour économiser de l'énergie pendant les périodes où vous dormez ou les périodes où vous êtes absents. Un programme hebdomadaire correspondant à vos horaires vous permettra d'économiser de l'énergie sans compromettre votre confort.

Si le thermostat est connecté au Dimplex SCS Hub, le programme hebdomadaire local est désactivé. Le thermostat suivra alors le programme à partir du système de contrôle de l'énergie.

Pour déconnecter le thermostat du Dimplex SCS Hub, le DTB-2R doit être supprimé de l'application. Ensuite, dans le menu du DTB-2R, sélectionnez « Avancé > Dimplex Hub > Déconnecter le Hub ». Lorsqu'il est déconnecté, le thermostat reprendra le programme hebdomadaire local.

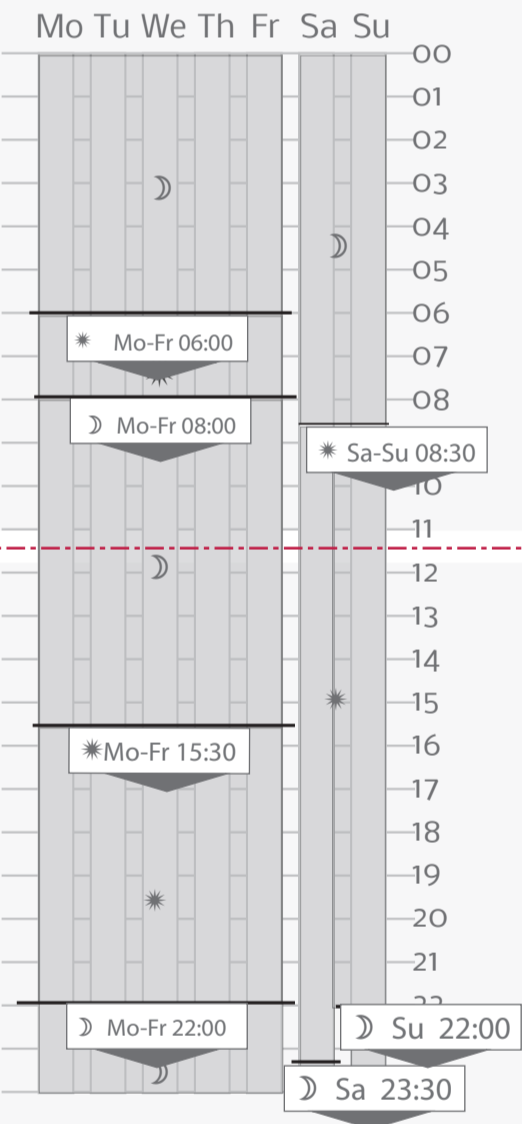
Programma settimanale locale

Il termostato può essere programmato con un programma settimanale locale per risparmiare energia nei periodi in cui l'utente dorme o è assente. Un programma settimanale che rispetti gli orari dell'utente porterà a un risparmio di energia senza compromettere il comfort.

Se il termostato è connesso a Dimplex SCS Hub, il programma settimanale locale è disattivato. Il termostato seguirà quindi il programma a partire dal sistema di controllo energetico.

Per disconnettere il termostato da Dimplex SCS Hub, DTB-2R deve essere eliminato dall'app. Successivamente nel menu DTB-2R selezionare "Advanced > Dimplex Hub > Disconnect Hub" (Avanzato > Dimplex Hub > Disconnettere Hub). Una volta disconnesso, il termostato riprenderà il programma settimanale locale.

Exemple - Esempio



Définir un programme hebdomadaire

Un programme hebdomadaire divise la semaine en périodes au cours desquelles le thermostat sera en mode Confort ou Éco. Une période est définie en définissant :

- 1 : Le ou les jours où la période doit être active.
- 2 : Le moment où la température désirée doit être atteinte.
- 3 : Le mode, ☀ Confort ou 🌙 Éco

Par exemple : ☀ Lun-Ven 06:00

Cette période garantit que la température de confort souhaitée est atteinte au plus tard à 06h00 du lundi au vendredi. Le thermostat calcule le temps de démarrage afin d'atteindre la bonne température à la bonne heure. (Ne peut pas être utilisé en mode régulateur de puissance.)

Une période dure jusqu'à ce qu'une nouvelle période commence. Toutes les périodes doivent être définies avec une heure de démarrage et un mode.

Il est conseillé de planifier les périodes nécessaires avant de programmer l'appareil.

Impostare un programma settimanale

Un programma settimanale divide la settimana in periodi dove il termostato è in modalità Comfort o Eco. Un periodo di tempo è definito impostando:

- 1: il/i giorno/i o il periodo in cui dovrebbe essere attivo.
- 2: quando dev'essere raggiunta la temperatura desiderata
- 3: la modalità, ☀ Comfort o 🌙 Eco.

Ad esempio: ☀ Lun-Ven 06:00

Questo periodo garantisce che la temperatura confortevole desiderata sia raggiunta entro le 06:00 da lunedì a venerdì. Il termostato calcola il tempo di avvio, al fine di raggiungere la temperatura corretta all'ora giusta. (Non utilizzabile se in modalità regolatore di potenza.)

Un periodo di tempo dura fino a che non gli si sostituisca un nuovo periodo di tempo. Tutti i periodi devono essere definiti con un periodo e una modalità di avvio.

Si consiglia di effettuare un piano con i periodi di tempo necessari prima di programmare il dispositivo.

Ajouter une nouvelle période

Allez à « Menu > Programme hebdomadaire » pour ajouter une nouvelle période au programme hebdomadaire. Sélectionnez « + Ajouter nouveau » pour créer une nouvelle période.

Tout d'abord, sélectionnez le ou les jours pour lesquels la nouvelle période doit être active. Il est possible de sélectionner un groupe de jours (Lu-Ve, Sa-Di, lu-Di) ou un seul jour. Confirmez en appuyant sur **✓**.

Ensuite, définissez l'heure à laquelle la température désirée doit être atteinte. Réglez l'heure et les minutes à l'aide de **+** et **-**. Les minutes peuvent être programmées toutes les 15 minutes. Confirmez en appuyant sur **✓**.

Enfin, le mode pour la période est sélectionné. Cela peut être le mode Confort ou Éco. Confirmez en appuyant sur **✓**.

La nouvelle période se trouve maintenant dans la liste des périodes actives du programme hebdomadaire.

Aggiungere un nuovo periodo di tempo

Andare su "Menu > Weekly program" (Menu > programma settimanale) per aggiungere un nuovo periodo di tempo al programma settimanale. Selezionare "Add new" (+Aggiungere nuovo) per creare un nuovo periodo.

Innanzitutto, selezionare il/i giorno/i per i quali il nuovo periodo di tempo dovrebbe essere attivo. È possibile selezionare un gruppo di giorni (Mo - Fr, Sa - Su, Mo - Su) (ovvero Lun-Ven, Sab-Dom, Lun-Dom) o un unico giorno. Confermare premendo **✓**.

Successivamente, impostare l'orario in cui si desidera raggiungere la temperatura desiderata. Impostare l'ora e i minuti utilizzando **+** e **-**. I minuti possono essere impostati a intervalli di 15 minuti. Confermare con **✓**.

È stata quindi selezionata la modalità per il periodo di tempo. La modalità può essere Comfort o Eco. Confermare con **✓**.

Il nuovo periodo di tempo può essere individuato nella lista dei periodi attivi del programma settimanale.



Modifier ou supprimer une période

Pour modifier ou supprimer une période du programme hebdomadaire, sélectionnez « Menu > Programme hebdomadaire ». Dans la liste des périodes actives, sélectionnez celle que vous souhaitez modifier ou supprimer. Confirmez la sélection en appuyant sur **✓**.

Le menu suivant offre le choix entre « Modifier » ou « Supprimer ». Confirmez votre sélection en appuyant sur **✓**.

La sélection de « Modifier » vous amènera au choix du (des) jour (s), de l'heure et du mode. Faites les ajustements nécessaires et confirmez en appuyant sur **✓**.

La suppression d'une période supprimera celle-ci du programme hebdomadaire et de la liste des périodes actives.

Modificare o eliminare il periodo di tempo

Per modificare o eliminare un periodo di tempo dal programma settimanale, andare su "Menu > Weekly program" (Menu > Programma settimanale). Dalla lista di periodi di tempo attivi selezionare quello che si desidera modificare o eliminare. Confermare la selezione premendo **✓**.

Il menu successivo offre la scelta di "Modificare" o "Eliminare" (Edit or Delete). Confermare la selezione premendo **✓**.

Selezionando "Edit" (Modifica) si arriverà all'impostazione di giorno/i, ora e selezione della modalità. Effettuare le modifiche necessarie e confermare con **✓**.

L'eliminazione di un periodo di tempo eliminerà dal programma settimanale e dalla lista dei periodi di tempo attivi.



Rétro-éclairage

Lorsque le thermostat est utilisé, l'écran s'allume pour améliorer la visibilité. Au bout d'un moment, l'intensité de la lumière diminue.

En fonction de la luminosité de la pièce, on peut souhaiter ajuster le niveau de rétro-éclairage du thermostat. Certaines pièces nécessitent plus de lumière que d'autres.

Pour régler le niveau de luminosité du rétro-éclairage, sélectionnez « Menu > Rétro-éclairage », puis choisissez entre : Max, Clair, Normal ou Sombre.

Retroilluminazione

Quando il termostato è in funzionamento, il display si illuminerà per una migliore leggibilità. Poco dopo l'illuminazione sarà nuovamente ridotta.

A seconda della luminosità della stanza, l'utente potrebbe voler modificare il livello di riduzione della retroilluminazione del termostato. Alcune stanze richiedono una maggiore illuminazione rispetto ad altre.

Per regolare il livello di riduzione della retroilluminazione, selezionare "Menu > Backlight" (Menu > Retroilluminazione) e scegliere successivamente tra: Max (Massima), Light (Tenue), Normal (Normale), or Dark (Scura).



Calibrer la température de consigne

La température réelle en fonction de l'isolation thermique, de la ventilation, de la position du thermostat, etc. Si la température de consigne s'écarte considérablement de la température mesurée de la pièce ou du sol, vous pouvez l'étalonner à +/- 5°.

Important :

La température de la pièce / du sol doit être stabilisée en mode Confort ou Éco avant de calibrer la température de consigne.

Lorsque la température est stable, entrez dans le menu et sélectionnez : « Avancé > Calibrer ».

La température de consigne actuelle est affichée à l'écran. Appuyez sur **+** ou **-** pour ajuster la température de consigne en fonction de la température mesurée.

Confirmez le calibrage en appuyant sur **✓**.

Calibrare la temperatura impostata

La temperatura impostata potrebbe differire dalla temperatura effettiva a seconda dell'isolamento termico, della ventilazione, della posizione del termostato, ecc. Se la temperatura impostata differisce significativamente dalla temperatura misurata nella stanza o nel pavimento, la temperatura impostata può essere calibrata fino a +/- 5°.

Importante:

La temperatura nella stanza/pavimento deve essere stabilizzata nella modalità Comfort o Eco, prima di calibrare la temperatura impostata.

Quando la temperatura è stabile, accedere al menu e selezionare: "Advanced > Calibrate" (Avanzate > Calibrare).

L'attuale temperatura impostata è mostrata sul display. Premere **+** o **-** per regolare la temperatura impostata a seconda della temperatura misurata.

Confermare la calibrazione premendo **✓**.